



Liburutegi Nagusia. Alderdi Eder
Biblioteca Central. Alderdi Eder
Abendua 2021 Diciembre
<http://www.donostiakultura.eus/liburutegiak/>

Aki Shimazaki

(Gifu, Japón, 1954)

Aki Shimazaki es una novelista y traductora canadiense de origen japonés. Se mudó a Canadá en 1981, y ha vivido en Vancouver y Toronto. Actualmente vive en Montreal, donde enseña japonés. Escribe y publica sus novelas en francés desde 1991. Su segunda novela, *Hamaguri*, ganó el Premio Ringuet en 2000. Su cuarto libro, *Wasurenagusa*, recibió el Premio Literario Canadá-Japón en 2002, y su quinta obra, *Hotaru*, el Premio Gobernador General 2005 de ficción en lengua francesa. Sus libros han sido traducidos al inglés, japonés, alemán, húngaro y ruso...

Hôzuki, la librería de Mitsuko



Mitsuko tiene una librería de lance especializada en obras filosóficas. Allí pasa los días serenamente con su madre y Tarô, su hijo sordomudo. Cada viernes por la noche, sin embargo, se convierte en camarera en un bar de alterne de alta gama. Este trabajo le permite asegurarse su independencia económica, y aprecia sus charlas con los intelectuales que frecuentan el establecimiento. Un día, una mujer distinguida entra a la tienda acompañada por su hija pequeña. Los niños se sienten inmediatamente atraídos entre ellos. Ante la insistencia de la señora y por complacer a Tarô, a pesar de que normalmente evita hacer amistades, Mitsuko aceptará volver a verlos. Este encuentro podría poner en peligro el equilibrio de su familia. Aki Shimazaki sondea aquí la naturaleza del amor maternal. Con gran sutileza, cuestiona la fibra y la fuerza de los lazos.

Obra traducida al castellano de Aki Shimazaki

Tonbo (2012)
El quinteto de Nagasaki (2018)
Hôzuki, la librería de Mitsuko (2018)
El corazón de Yamato (2019)

La crítica ha dicho sobre Aki Shimazaki

“...Novela circular. Un ejercicio que se asemeja a la ceremonia del té. Aki Shimazaki, radicada en Canadá y de origen japonés, autora de este libro escrito en francés, nos envuelve en un microcosmos cautivador. La traducción de Íñigo Jáuregui, modélica, como siempre. Ambientada en una pequeña librería de lance donde Mitsuko trabaja y vive con su madre y su hijo sordomudo. Todo parece discurrir plácidamente hasta la llegada de una acaudalada mujer en busca de libros para su marido diplomático. A partir de ahí nos adentramos en el pasado. Desvelado en un ejercicio de deshoje magistral...”

Eduardo Irujo / Katakarak

“...Es una novela fascinadora y envolvente, siempre poco a poco, por constancia y acumulación. Totalmente moderna, recoge el peso de la tradición japonesa. Del mismo modo, bajo su aparente ligereza, va mostrando asuntos de enorme calado dramático y moral. Entre ellos, el aborto. También el papel de la filosofía y de la religión en nuestras vidas...”

Manuel Hidalgo / El cultural, 23/06/2017

Fuentes utilizadas

Nordicalibros

<https://www.nordicalibros.com/product/hozuki-la-libreria-de-mitsuko/>

Lecturalia

<https://www.lecturalia.com/autor/23222/aki-shimazaki>

Katakarak

<https://katakarak.net/cas/blog/rese-hozuki-la-librer-de-mitsuko>

El cultural

<https://elcultural.com/las-tres-mujeres-de-aki-shimazaki>